

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 94 — 2875

7 OKTOBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 11, § 3, gewijzigd bij de wetten van 6 februari 1976 en 30 maart 1994 en bij het koninklijk besluit van 19 december 1984;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 14, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 35, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 september 1984;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit, dat op hetzelfde ogenblik uitwerking moet hebben als artikel 115 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, zo spoedig mogelijk dient genomen te worden opdat de sociale verzekeringsfondsen op grond van de nieuwe wettelijke bepalingen de bijdragen voor de gelijkstelling van periodes van studies of van leercontract met periodes van beroepsbezigheid kunnen innen op de bij dit besluit vastgestelde nieuwe wijze;

Op de voordracht van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 35 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 september 1984, wordt § 1, 1^o, tweede lid, vervangen door de volgende bepaling :

« Deze bijdragen zijn gekoppeld aan de index der consumptieprijzen 114,20 (basis 1966 = 100). Ze worden voor gans de periode die voor gelijkstelling in aanmerking komt, vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller die is van de breuk die voor het jaar in de loop waarvan de aanvraag om gelijkstelling werd ingediend, weerhouden wordt met het oog op de toepassing van artikel 11, § 3, van het koninklijk besluit nr. 38, en de noemer gelijk is aan 96,05. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Art. 3. Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Onze Minister van Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
A. BOURGEOIS

De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 94 — 2875

7 OCTOBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, notamment l'article 11, § 3, modifié par les lois du 6 février 1976 et du 30 mars 1994 et par l'arrêté royal du 19 décembre 1984;

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 14, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 35, modifié par l'arrêté royal du 20 septembre 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté, qui doit produire ses effets en même temps que l'article 115 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, doit être pris au plus vite afin que les caisses d'assurances sociales puissent procéder, sur base des nouvelles dispositions légales, à la perception des cotisations pour l'assimilation de périodes d'études ou d'apprentissage à des périodes d'activité professionnelle, selon le nouveau mode fixé par le présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 35 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal du 20 septembre 1984, le § 1^{er}, 1^o, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Ces cotisations sont rattachées à l'indice 114,20 des prix à la consommation (base 1966 = 100). Elles sont, pour toute la période susceptible d'être assimilée, multipliées par une fraction dont le numérateur est, pour l'année au cours de laquelle la demande d'assimilation a été introduite, celui de la fraction retenue en vue de l'application de l'article 1, § 3, de l'arrêté royal n° 38, et le dénominateur égal à 96,05. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1994.

Art. 3. Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et Notre Ministre des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,
A. BOURGEOIS

Le Ministre des Pensions,
M. COLLA